

DOC. 11/2018

CITTA' DI TORINO

Provvedimento della Giunta Circoscrizionale n. 2

La Giunta Circoscrizionale n. 2 convocata nelle prescritte forme, l'11 Giugno 2018 alle ore 11,00 presenti nella sede della Circoscrizione in Strada Comunale di Mirafiori 7 - Torino, oltre alla Presidente Dott. ssa Luisa BERNARDINI, i Coordinatori:

VERSACI Maurizio  
COORDINATORE

I Commissione  
Bilancio e Programmazione-Patrimonio - Economato-  
Organizzazione Uffici - Servizi Demografici – Lavoro -  
Attività Produttive

GENTILE Vito  
COORDINATORE

II Commissione  
Cultura – Istruzione - Sport, Turismo e Tempo Libero –  
Gioventù

NUCERA Alessandro  
COORDINATORE  
VICEPRESIDENTE

IV Commissione  
Pianificazione Territoriale Locale - Lavori Pubblici -  
Ambiente – Mobilità

In totale con la Presidente risultano presenti n. 4

Risulta assente il Coordinatore: CAMARDA Vincenzo Andrea.

Con l'assistenza del Segretario dott.ssa Gabriella TETTI.

ha adottato

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 2 ARTT. 28 E 42 COMMA 2 - ASSEGNAZIONE SPAZI SPORTIVI ESTATE 2018.  
GRATUITA' E RIDUZIONE TARIFFE.

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 2 - SANTA RITA - MIRAFIORI NORD / SUD

## DELIBERAZIONE DI GIUNTA DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 2 ARTT. 28 E 42 COMMA 2 - ASSEGNAZIONE SPAZI SPORTIVI ESTATE 2018. GRATUITA' E RIDUZIONE TARIFFE.

La Presidente Luisa BERNARDINI, di concerto con il Coordinatore della II Commissione Vito GENTILE, riferisce:

In passato nel periodo estivo (giugno/luglio) venivano svolte attività ad indirizzo sportivo in alcuni degli impianti sportivi della Circoscrizione 2 col chiaro intento di fornire un supporto a ragazzi e ragazze che, terminata la propria attività scolastica, non avevano modo di praticare alcun tipo di attività in quanto non iscritti a società sportive o altro.

Tempo addietro questo tipo di attività veniva proposta e organizzata direttamente dalla Città in collaborazione con Associazioni/Società sportive nonché culturali e veniva denominata Estate Ragazzi per poi lentamente scemare ed arrivare ad un'organizzazione totalmente curata dalle Associazioni stesse le quali appunto richiedono gli spazi proprio per organizzare dei corsi sportivi di vario genere che svolgono il ruolo di aggregare nonché far socializzare i partecipanti che solitamente sono bambini/ragazzi in età compresa fra i 5 e i 13 anni.

Si evidenzia inoltre che alcune Associazioni sportive, che svolgono attività agonistiche, necessitano di strutture per proseguire gli allenamenti in quanto in alcuni casi nel periodo estivo si svolgono tornei e/o finali di campionati vari, dove ovviamente gli atleti devono presentarsi ben allenati.

Alla luce di tutto ciò la Circoscrizione ha ritenuto opportuno individuare degli impianti Sportivi in grado di soddisfare le esigenze delle Associazioni/Società sportive nel periodo estivo e lo ha fatto tramite un avviso pubblico in cui individuava i seguenti gli Impianti Sportivi, gestiti da personale circoscrizionale:

- Complesso Gaidano (piscina, tennis, calcio a 5 e palestre) Via Modigliani 21/25;
- Palestra E10 Via Balla 13;
- Palestra E 11 Via Collino 12;
- Palestra E 13 Strada Castello di Mirafiori 55;
- Palestra Sebastopoli Corso Sebastopoli 260;
- Palestra Torrazza Via Torrazza 14;
- PalaMirafiori Via Plava 66.

Nell'avviso pubblicato nei centri civici circoscrizionali, negli impianti sportivi interessati e nel

sito della Circoscrizione stessa, in ottemperanza al protocollo operativo n. 347, veniva indicata come data ultima per la consegna delle richieste l'11 maggio 2018. Si specificava inoltre che le conseguenti assegnazioni sarebbero avvenute nel rispetto della Deliberazione del Consiglio della Circoscrizione 2 del 29/09/2016 n. mecc. 201604175/085 avente per oggetto: "APPROVAZIONE CRITERI PER L'ASSEGNAZIONE DEGLI SPAZI SPORTIVI DI COMPETENZA CIRCOSCRIZIONALE" ed entro tale termine risultavano pervenute e di seguito esaminate, richieste da parte di:

- A.S.D. L'ARCOBALENO TORINO (all. 1) Via Molino 26 - 10040 La Loggia (TO) - C.F. 94066150015 Presidente Daniela ZAMBELLO, che ha richiesto spazi per 1 settore della Palestra Torrazza il lunedì dalle 17.00 alle 21.00, il mar/mer/gio dalle 17.00 alle 20.00, per poter proseguire, pur se non con gli stessi orari assegnati in precedenza, l'attività agonistica dell'Associazione e poiché l'attività è rivolta a ragazze in età non superiore ai 14 anni chiede che venga applicata una riduzione pari al 50% delle tariffe;
- CENTRO EUROPA '01 (all. 4) Via Severino Doppi 18 10095 Grugliasco (TO) C.F. 97622950018 Presidente Dayanis GARCIA, che ha richiesto 1 corsia della Piscina Gaidano nei giorni: martedì e giovedì dalle 9,30 alle 11,10 per un corso a favore di anziani in età oltre i 65 anni chiedendo la prevista riduzione tariffaria;
- A.S.D. C.I.S. (all. 5) Via Vandalino 82 10142 Torino C.F. 97719620011 Presidente Valentina PICO, che ha richiesto 1 corsia della Piscina Gaidano nei giorni: martedì e giovedì dalle ore 9,30 alle 11,30 per un'attività rivolta a soggetti disabili e per la quale chiede la gratuità;
- COOPERATIVA SOCIALE L'ARCOBALENO (all. 6) C.so Casale 205 10132 Torino C.F. 05381130011 Presidente Fabrizio BRAGASTINI, che ha richiesto 1 corsia della Piscina Gaidano nei giorni: martedì e venerdì dalle 9,00 alle 11,15 per un'attività rivolta a soggetti disabili e per la quale chiede la gratuità;
- EssereUmani Onlus (all. 7) Via Paolo Borsellino 3 10138 Torino C.F. 11368850019 Presidente Juri NERVO, che ha richiesto 2 corsie della Piscina Gaidano il giovedì dalle 9,15 alle 11,15 per un'attività rivolta a bambini della scuola primaria, pertanto al di sotto dei 15 anni, e per la quale chiede la riduzione tariffaria;
- I.T.E.R. Ufficio Attività Educative (all. 8) Via Revello 18 10139 Torino Dirigente Dr. Enrico BAIMA, che ha richiesto 3 corsie della Piscina Gaidano nei giorni dal martedì al venerdì dalle 9.00 alle 12.00 ed essendo il progetto I.T.E.R. una delle attività della Città di Torino viene richiesta la prevista gratuità;
- S.S.D. A R.L. LAPOLISMILE (all. 9) Corso Sommeiller 21 - 10128 Torino - C.F. 94056240016 Presidente Vittorio GHIRLASSI, che ha richiesto l'utilizzo del complesso Gaidano come indicato a seguire:
  - Calcio a 5 – lunedì dalle 11.00 alle 12.00;
  - Piastra polivalente in erba sintetica – lunedì e giovedì dalle 9.00 alle 12.00;
  - Piastra polivalente in erba sintetica – dal lunedì al venerdì dalle 15.30 alle 18.00;
  - Tennis – martedì dalle 9.00 alle 12.00;

- ❑ Palestra (via Modigliani 21) – dal lunedì al venerdì dalle 7.30 alle 9.00;
- ❑ Piscina – dal martedì al venerdì dalle 9.00 alle 12.00, 2 corsie;
- ❑ Magazzino (via Modigliani 23) – dal 11 giugno al 20 luglio 2018, che verrà utilizzato per il rimessaggio di tutte le attrezzature e delle quali l'associazione fornirà le schede indicanti tutte le caratteristiche tecniche ed antinfortunistiche;  
anche in questo caso poiché l'attività è rivolta a ragazzi in età compresa fra i 5 e i 13 anni, viene richiesta l'applicazione della riduzione tariffaria;
- PARROCCHIA GESÙ REDENTORE (all. 10) Piazza Giovanni XXIII° 26 10137 Torino C.F. 80063190013 Legale rappresentante Don Alberto SAVOLDI, che ha richiesto 3 corsie della Piscina Gaidano il martedì dalle 10,00 alle 12,00 per un'attività rivolta a ragazzi in età inferiore ai 15 anni in condizioni di disagio e per la quale chiede la gratuità.

Considerata pertanto la necessità di definire, per l'estate 2018, gli spazi sportivi di competenza circoscrizionale da assegnare, verificato che i beneficiari di contributo ovvero di riduzione delle tariffe o la gratuità stessa sopra indicati, ai sensi dell'art. 4 del Regolamento n. 373 sulle modalità di erogazione dei contributi nonché la successiva deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc. 201800568/24 del 26/02/2018 e la deliberazione del Consiglio di Circoscrizione 2 n. mecc. 201800512/85 del 24/03/2018, non hanno pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città e sono regolarmente iscritte al registro delle associazioni della Città, si intende concedere la gratuità e le riduzioni tariffarie come richieste, nel rispetto del Regolamento n. 168 della Città di Torino nella misura e per le motivazioni di seguito riportate.

Si rende ora necessario sottoporre all'approvazione della Giunta Circoscrizionale il piano riepilogativo, di seguito elencato, delle suddette assegnazioni negli impianti sportivi, per la piscina Gaidano, compatibilmente alle risorse relative all'incarico da conferire per il servizio di Assistenza Bagnanti, per il periodo a partire dal 11/06/2018 fino al 20/07/2018, per il periodo dal 11/06 fino al 27/07/2018 per la Palestra Torrazza di Via Torrazza 14 ed il complesso Gaidano di Via Modigliani 21/23.

In relazione alle condizioni di utilizzo verranno applicate le tariffe secondo quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201800813/010 del 06/03/2018 avente per oggetto: "AREA SPORT E TEMPO LIBERO. DETERMINAZIONE DELLE TARIFFE RELATIVE ALL'USO DEGLI IMPIANTI SPORTIVI E DEI BAGNI PUBBLICI COMUNALI. ANNO 2018" ed ai sensi del Regolamento n. 168 della Città di Torino. Gli organizzatori avranno l'onere di dare indicazione della gratuità/riduzione delle tariffe ottenute nei volantini e nei manifesti e in ogni eventuale pubblicazione relativa all'attività per le quali è stata concessa, inoltre, al termine delle iniziative, dovranno relazionare in merito ai risultati.

Il presente provvedimento comporterà un mancato introito per la Città e più precisamente:

- A.S.D. L'ARCOBALENO TORINO per Euro **532,90**
- S.S.D. A R.L. LAPOLISMILE per Euro **6107,17**
- I.T.E.R. per Euro **3707,50**

- CENTRO EUROPA '01 per Euro **757,62**
- A.S.D. C.I.S. per Euro **1515,24**
- COOPERATIVA SOCIALE L'ARCOBALENO per Euro **1515,24**
- PARROCCHIA GESÙ REDENTORE per Euro **1136,43**
- EssereUmani Onlus per Euro **1390,31**

Per un importo complessivo pari ad Euro **16.662,41** di cui il servizio Valutazione Impatto Economico ha preso atto come da notifica del 28/05/2018 n. prot. 7404/4/80/3

Le attività oggetto del presente provvedimento non producono variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento.

Gli spazi attribuiti che non verranno utilizzati per svolgere l'attività secondo le modalità ed a favore dei soggetti individuati, o in modo comunque difforme dai criteri indicati dal Regolamento sopra citato, verranno revocati con conseguente richiesta del versamento della relativa quota.

L'argomento è stato illustrato nella II Commissione permanente di Lavoro riunitasi il giorno 24/05/2018.

Il pagamento degli spazi assegnati nella piscina, nelle palestre e nei locali polivalenti dovrà essere effettuato anticipatamente ed in unica soluzione contestualmente al ritiro dell'atto di concessione, di competenza Dirigenziale, che indicherà, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, le condizioni di assegnazione alle quali gli assegnatari dovranno attenersi scrupolosamente pena la revoca dell'assegnazione.

A seguito di pagamento degli spazi assegnati, non si potrà effettuare alcun rimborso in denaro fatto salvo che il rimborso del corrispettivo per le ore pagate e non usufruite sia da imputare alla Circoscrizione 2 o comunque alla Città.

Ogni singolo atto di concessione avrà effetto a partire dall'accettazione e conseguente ritiro dello stesso ed avverrà dietro attestazione dell'avvenuto pagamento, nei casi di non ritiro della concessione l'assegnazione verrà revocata d'ufficio e l'Associazione/Società assegnataria perderà la priorità nelle successive assegnazioni di spazi sportivi nelle strutture della Circoscrizione 2.

In caso di atti vandalici imputabili ad utenti di Società o Associazioni assegnatarie di spazi, verrà revocato l'utilizzo degli stessi con effetto immediato, prevedendo, entro 10 giorni, il ripristino a proprie spese delle condizioni precedenti al danno arrecato. In caso contrario verrà avviato il procedimento di revoca con recupero delle spese sostenute.

Considerato che è stata acquisita apposita dichiarazione, ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, da parte delle associazioni coinvolte e conservata agli atti del servizio.

Il presente provvedimento non rientra per natura o contenuti nelle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico di cui alla circolare prot. 9573 del 30 luglio 2013 (all.2).

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento n. 374 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale, n. mecc. 201502280/94 del 17 dicembre 2015 esecutiva dal 1 gennaio 2016 il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Visto che l'art. 28 del Regolamento del Decentramento n. 374 attribuisce alla Giunta Circostrizionale funzioni esecutive degli indirizzi consiliari e degli atti di programmazione delle Circostrizioni, a cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull' Ordinamento degli Enti Locali, approvato con Decreto Legislativo n. 267 del 18 agosto 2000 e art. 61 del succitato Regolamento del Decentramento sono:
  - Favorevole sulla regolarità tecnica;
  - Favorevole sulla regolarità contabile;Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

Con voti unanimi espressi in forma palese

## DELIBERA

1. Di approvare, per quanto espresso nella parte narrativa, le iniziative assegnando, ai sensi della Deliberazione del Consiglio di Circostrizione n. mecc. 201604175/085 del 29/09/2016, gli spazi, per la realizzazione delle stesse, negli Impianti Sportivi del territorio, con l'adozione delle gratuità e riduzioni tariffarie, ai sensi del Regolamento n. 168 della Città, alle seguenti Associazioni:
  - A.S.D. L'ARCOBALENO TORINO Via Molino 26 - 10040 La Loggia (TO) - C.F. 94066150015 Presidente Daniela ZAMBELLO - 1 settore della Palestra Torrazza nei giorni: lunedì dalle 17.00 alle 21.00, mar/mer/gio dalle 17.00 alle 20.00, per il periodo a partire dalla data di sottoscrizione dell'atto di concessione fino al 27/07/2018 con riduzione del 50% alle tariffe per l'utilizzo degli impianti sportivi circostrizionali in quanto attività rivolta a ragazzi in età inferiore ai 15 anni (art.3 punto 1, 2 lett. a) ;
  - S.S.D. A R.L. LAPOLISMILE Corso Sommeiller 21 - 10128 Torino - C.F. 94056240016 Presidente Vittorio GHIRLASSI – nel Complesso Sportivo GAIDANO Via Modigliani 21 e 25 nel periodo dal 11/06 al 20/07/2018: **Calcio a 5** – lunedì dalle 11.00 alle 12.00; **Piastra polivalente in erba sintetica** – lunedì e giovedì dalle 9.00 alle 12.00; **Piastra polivalente in erba sintetica** – dal lunedì al venerdì dalle 15.30 alle 18.00; **Tennis** – martedì dalle 9.00 alle 12.00; **Palestra** (via Modigliani 21) – dal lunedì al venerdì dalle 7.30 alle 9.00; **Piscina** – mercoledì e venerdì dalle 9.00 alle 11.15, 2 corsie; **Magazzino** (via Modigliani 23) dal 11/06/2018 al 20/07/2018; con riduzione del 50% alle tariffe per l'utilizzo degli impianti sportivi circostrizionali (art.3 punto 1, 2 lett. a);

- I.T.E.R. Ufficio Attività Educative Via Revello 18 10139 Torino Dirigente Dr. Enrico BAIMA - 2 corsie nella Piscina Gaidano il martedì dalle 9.00 alle 11,15 – 3 corsie dal mercoledì al venerdì dalle 9.00 alle 11,15, dal 11/06 al 20/07/2018, con utilizzo a titolo gratuito in quanto attività facenti parte del progetto cittadino a favore delle scuole Torinesi denominato I.T.E.R. (art. 1 punto 1 lett. a);
  - CENTRO EUROPA '01 Via Severino Doppi 18 10095 Grugliasco (TO) C.F. 97622950018 Presidente Dayanis GARCIA - richiesto 1 corsia nella Piscina Gaidano nei giorni: mercoledì e giovedì dalle 9,45 alle 11,15, dal 11/06 al 20/07/2018, con riduzione del 50% alle tariffe per l'utilizzo degli impianti sportivi circoscrizionali in quanto attività rivolta a soggetti in età oltre i 65 anni (art.3 punto 1, 2 lett. a);
  - A.S.D. C.I.S. Via Vandalino 82 10142 Torino C.F. 97719620011 Presidente Valentina PICO - 1 corsia nella Piscina Gaidano nei giorni: martedì e giovedì dalle ore 9,45 alle 11,15, dal 11/06 al 20/07/2018, con utilizzo a titolo gratuito in quanto attività in favore di soggetti disabili (art.2 punto 1, 2 lett. a);
  - COOPERATIVA SOCIALE L'ARCOBALENO C.so Casale 205 10132 Torino C.F. 05381130011 Presidente Fabrizio BRAGASTINI - 1 corsia nella Piscina Gaidano nei giorni: martedì e venerdì dalle 9,00 alle 11,15, dal 11/06 al 20/07/2018, con utilizzo a titolo gratuito in quanto attività in favore di soggetti disabili (art.2 punto 1, 2 lett. a);
  - PARROCCHIA GESÙ REDENTORE Piazza Giovanni XXIII° 26 10137 Torino C.F. 80063190013 Legale rappresentante Don Alberto SAVOLDI - 2 corsie nella Piscina Gaidano il martedì dalle 9,45 alle 11,15, dal 11/06 al 20/07/2018, con utilizzo a titolo gratuito in quanto attività in favore di ragazzi in età inferiore ai 15 anni in condizioni di disagio (art.2 punto 1, lett. b);
  - EssereUmani Onlus Via Paolo Borsellino 3 10138 Torino C.F. 11368850019 Presidente Juri NERVO - 2 corsie nella Piscina Gaidano il giovedì dalle 9,15 alle 11,15, dal 11/06 al 20/07/2018, con riduzione del 50% alle tariffe per l'utilizzo degli impianti sportivi circoscrizionali in quanto attività rivolta a ragazzi in età inferiore ai 15 anni (art.3 punto 1, 2 lett. a);
2. di stabilire che le Associazioni beneficiarie di gratuità d'uso e riduzioni tariffarie dovranno produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo degli spazi;
  3. di stabilire che le spese per le varie utenze (acqua, luce, riscaldamento, esclusa l'utenza telefonica), poiché trattasi di concessione gratuita o con l'adozione di tariffe ridotte, permangono a carico dei Settori competenti della Città; il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto n. prot. 50/4/80/3 in data 29/05/2018 (all. 3);
  4. di prendere atto che il presente provvedimento rientra per natura o contenuti nelle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico (V.I.E.) di cui alla circolare prot. 9573 del 30

luglio 2013 e di cui si è provveduto a richiedere opportuna presa d'atto n. prot. 7404/4/80/3 in data 28/05/2018 (all. 2);

5. di dichiarare che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;
6. dare atto che a seguito di verifica effettuata ai sensi dell'art. 4 C.3 del regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e della deliberazione del C. Comunale n. mecc. 201800568/24 del 26/02/2018, i suddetti beneficiari di contributi (gratuità e riduzioni) non hanno pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.
7. di dichiarare, con voti unanimi espressi in forma palese, il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134 IV comma, del Testo Unico approvato con D. Lgs. 18/8/2000 n. 267.

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione così come da circolare del Responsabile Prevenzione e Corruzione del 31/10/2013 prot. n. 733/T02.90, conservata agli atti del Servizio.

LA PRESIDENTE

Dott.ssa Luisa BERNARDINI

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica dell'atto.

LA DIRIGENTE DI AREA CIRCOSCRIZIONALE

Dott.ssa Gabriella TETTI

Si esprime parere favorevole sulla regolarità dell'atto

IL DIRETTORE DEI SERVIZI FINANZIARI

Dott. Paolo LUBBIA